

## Словарная статья в современном толковом словаре (Критические заметки)

В настоящей статье рассмотрены некоторые теоретические вопросы лексики и грамматики русского языка, нашедшие у лингвистов общее понимание и отраженные в учебниках и учебных пособиях. Однако эти наблюдения нередко приходят в противоречие с данными толковых словарей, что вызывает затруднения в процессе обучения.

Ключевые слова: *лексикография; лингвистическая теория; словарная статья; корреляция теории и словарной практики.*

Aleksandr N. Eryomin

Dictionary Entry in the Modern Defining Dictionary (Critical Notes).

Some theoretical questions of Russian language lexis and grammar found common understanding among linguists and reflected in textbooks and study guides are considered in the article. But the observations sometimes come into conflict with the defining dictionaries material that causes difficulties in the study process.

Key words: *lexicography; linguistic theory; dictionary entry; correlation of the theory and dictionary practice.*

Как известно, в словарной статье помещается единица определенной части речи. Вызывает вопросы грамматическая характеристика слов в современных словарях. Посмотрим, как реализуется это положение в Толковом словаре русского языка под ред. Н.Ю. Шведовой:

**Холодный. 1.** Имеющий низкую температуру; не нагретый, не дающий или не содержащий тепла. — *Холодный ветер.* <...> **9. Холодно,** в знач. сказ. Об ощущениях холода. — Мне *холодно.* (Конечно, это **9** значение — новое слово; слово категории состояния. — *А.Е.*).

Как видим, в одной словарной статье оказываются единицы разных частей речи: имя прилагательное и слово категории состояния (в другой теории и терминологии: предикативное наречие). В современных

*Александр Николаевич Ерёмин, доктор филологических наук, заведующий кафедрой русского языка*

*E-mail: eremina.li@yandex.ru*

*ФГБОУ ВО «Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского»  
ул. Степана Разина, д. 26, Калуга, 248023, Россия*

*Kaluga State University named of K.E. Tsiolkovsky  
26 Stepana Razina Str., Kaluga, 248023, Russian Federation*

Ссылка для цитирования: Ерёмин А.Н. Словарная статья в современном толковом словаре (Критические заметки) // Русский язык в школе. — 2018. — № 5. — С. 35–36. DOI: 10.30515/0131-6141-2018-79-5-35-36.

пособиях отмечается, что слово *обидно* — это прежде всего слово категории состояния. Однако в словаре под ред. Н.Ю. Шведовой оно не представлено отдельной словарной статьей. Это слово фиксируется следующим образом:

**Обидный. 1.** Содержащий обиду, оскорбительный. **2.** Досадный, неприятный.

В качестве примера первого значения использована безличная конструкция: *Обидно* (в знач. сказуемого) *слушать упрёки.* Здесь, скорее, это слово категории состояния, и оно не может иллюстрировать значение прилагательного *обидный.*

Один из примеров второго значения — *Обидно* (в знач. сказуемого), *что опоздал,* где анализируемая лексема совмещает признаки краткого прилагательного и слова категории состояния.

Ср.: составляющие синкретизма: **1. Обидно** (кто? что?), *что опоздал* (краткое прилагательное, занимающее позицию сказуемого). **2. Обидно** (почему?), *что опоздал* (слово категории состояния, выражающее следствие — состояние от действия причины — опоздания).

Аналогичную ситуацию имеем с субстантиватами: в словаре в одних случаях они дифференцированы от части речи слова-мотиватора, в других — нет, например:

**Рабочий.** Наемный работник, занятый производительным или подсобным трудом на

фабрично-заводском, строительном, сельскохозяйственном или другом специализированном предприятии. — Потомственный **рабочий**.

**Рабочий**. Относящийся к рабочим, состоящий из рабочих, принадлежащий, свойственный им. **Рабочая** молодежь.

Перед нами синхронная субстантивация: слова даны в разных словарных статьях, как и требует современная теория.

В то же время:

**Дежурный**. 1. Такой, какой несет дежурство. — **Дежурный** милиционер. 2. **Дежурный**. Тот, кто дежурит. — Выставить **дежурных** у входа.

Объединение в одной словарной статье прилагательного и существительного представляется нам небесспорным.

Многие синтаксические дериваты или слова, близкие к ним по семантике, также даются в одной словарной статье с мотиватором:

**Смелый**. 1. Не знающий страха, решительный. — **Смелый** человек. 5. **Смело**. Наречие. С полной уверенностью (разг.). — Можно **смело** утверждать что-н. || сущ. **смелость**.

В одной словарной статье объединены прилагательное, наречие и существительное.

Словарь под ред. Н.Ю. Шведовой поразному отражает и так называемые детерминанты: *юридически, по совести, по-маминому...*

*По совести* отмечается как вводное слово, *по-маминому* рассматривается как особое разговорное значение существительного *мама*, хотя это неточно. Слово *юридически* вообще не включено в словарную статью.

С нашей точки зрения, все эти слова в данном значении надо относить к модальным словам как отдельной части речи. Им свойственна не номинативная, не грамматическая, а дискурсивная семантика.

В словарной же статье модальные слова других групп отмечаются в структуре номинативных слов как употребленные в особой вводной функции, например:

**Действительный**... 4. **Действительно**. Наречие. Истинно, в самом деле, так оно и есть. — Ты **действительно** очень устал. 5. **Действительно**. Вв. сл. Выражает уверенность. — На этот раз, **действительно**, он прав.

Таким образом, в статье прилагательного *действительный* мы находим прилагательное, наречие и, очевидно, краткое

прилагательное в особом употреблении — в функции вводного слова.

Приведем примеры использования модальных слов и наречий в современных текстах из Национального корпуса русского языка, где их число и частотность заметно возросли:

— Как это *по-маминому* — устроить пакость близкому. (Галина Шербакова. Мальчик и девочка (2001));

— Оно, конечно, *по совести*, может быть, так оно и есть, но если взглянуть по-деловому... (Ю.О. Домбровский. Факультет ненужных вещей);

— *Юридически* это разные понятия, утверждают в Думе. (Юлия Цой, Светлана Субботина. В России появится Миграционный кодекс // Известия, 2013.05.20).

Особое место в толковых словарях занимают конкретно-предметные имена. В ряде дефиниций отсутствуют важные дифференцирующие признаки, что во многом затрудняет работу с лексическими единицами. Возникает необходимость отсылать учащихся к энциклопедическим словарям.

Ср., например, в чем-то даже забавные толкования названий рыб в словаре под ред. Н.Ю. Шведовой:

**Сельдь**. Небольшая морская промысловая рыба.

**Корюшка**. Небольшая морская промысловая рыба.

**Килька**. Небольшая промысловая рыба семейства сельдевых.

Как видно из примеров, дифференцирующие признаки рыб в данных толкованиях не указаны.

Рассмотренные выше вопросы теории языка и практики их отражения в словаре — предмет обсуждения как в научном лингвистическом сообществе, так и в среде преподавателей разного уровня.

## ЛИТЕРАТУРА

Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов / отв. ред. Н.Ю. Шведова. — М., 2011.

## REFERENCES

Tolkovyi slovar' russkogo yazyka s vklucheniem svedenii o proiskhozhdenii slov, executive ed. N.Yu. Shvedova, Moskva, 2011.